

Sprachübersetzungsregeln festlegen

Inhalt

[Einleitung](#)

[Voraussetzungen](#)

[Anforderungen](#)

[Verwendete Komponenten](#)

[Konventionen](#)

[Hintergrundinformationen](#)

[Einfache Zuordnung und Ersatz](#)

[Beispiel 1](#)

[Beispiel 2](#)

[Beispiel 3](#)

[Musterübereinstimmung mit Platzhaltern](#)

[Beispiel 1](#)

[Beispiel 2](#)

[Beispiel 3](#)

[Beispiel 4](#)

[Nummer](#)

[Allgemeines Beispiel](#)

[Verwandtes Beispiel](#)

[Nummerntyp und Plan](#)

[Beispiel 1](#)

[Beispiel 2](#)

[Anrufe ablehnen](#)

[Regeln anwenden](#)

[Weitere Beispiele](#)

[Zahlen auf die letzten zwei Stellen reduzieren](#)

[Entfernen unerwünschter Ziffern aus einer Zahl](#)

[Zugehörige Informationen](#)

Einleitung

In diesem Dokument wird beschrieben, wie Sprachübersetzungsregeln festgelegt und definiert werden.

Voraussetzungen

Anforderungen

Es gibt keine spezifischen Anforderungen für dieses Dokument.

Verwendete Komponenten

Dieses Dokument ist nicht auf bestimmte Software- und Hardware-Versionen beschränkt.

Die Informationen in diesem Dokument beziehen sich auf Geräte in einer speziell eingerichteten Testumgebung. Alle Geräte, die in diesem Dokument benutzt wurden, begannen mit einer gelöschten (Nichterfüllungs) Konfiguration. Wenn Ihr Netzwerk in Betrieb ist, stellen Sie sicher, dass Sie die möglichen Auswirkungen aller Befehle verstehen.

Konventionen

Informationen zu Dokumentkonventionen finden Sie [unter Cisco Technical Tips](#) Convention.

Hintergrundinformationen

Die in diesem Dokument verwendete Syntax lautet:

Syntax	Definition
RegelRangfolge/Übereinstimmungsmuster/Ersetzungsmuster/	/ — /trennt die ganze Zahl.
RegelRangfolge/Übereinstimmungsmuster/Ersetzungsmuster/	/ — /trennt die ganze Zahl.

Einfache Zuordnung und Ersatz

Beispiel 1

In diesem Beispiel wird das erste Vorkommen der Zahl "123" durch "456" ersetzt.

```
voice translation-rule 1
  rule 1 /123/ /456/
```

Dies sind Beispiele für Testregeln für die Sprachübersetzung:

```
router#test voice translation-rule 1 123
Matched with rule 1
Original number: 123    Translated number: 456
```

```
router#test voice translation-rule 1 1234
Matched with rule 1
Original number: 1234  Translated number: 4564
```

```
router#test voice translation-rule 1 6123
Matched with rule 1
Original number: 6123  Translated number: 6456
```

```
router#test voice translation-rule 1 6123123
Matched with rule 1
Original number: 6123123    Translated number: 6456123
Original number type: none  Translated number type: none
Original number plan: none  Translated number plan: none
```

In diesem Beispiel stimmt die Regel mit dem ersten Vorkommen der Zahl überein, die das Muster "123" an einer beliebigen Stelle der Zahl enthält. Insbesondere können Sie die Start- und End-of-Number-Indikatoren verwenden. Diese Beispiele zeigen dies.

Beispiel 2

In diesem Beispiel wird gezeigt, wie das Vorkommen von "123" am Anfang einer Zahl durch "456" ersetzt wird.

```
voice translation-rule 1
  rule 1 /^123/ /456/
```

Dies sind die Beispiele für die Regel der Sprachübersetzung.

```
router#test voice translation-rule 1 123
Matched with rule 1
Original number: 123   Translated number: 456
```

```
router#test voice translation-rule 1 1234
Matched with rule 1
Original number: 1234  Translated number: 4564
```

```
router#test voice translation-rule 1 6123
6123 Didn't match with any of rules
```

Beispiel 3

Wenn Sie nur die Übereinstimmung einer genauen Zahl wünschen, geben Sie sowohl die Start- als auch die Endnummernanzeige an:

```
voice translation-rule 1
  rule 1 /^123$/ /456/
```

```
router#test voice translation-rule 1 123
Matched with rule 1
Original number: 123   Translated number: 456
```

```
router#test voice translation-rule 1 1234
1234 Didn't match with any of rules
```

```
router#test voice translation-rule 1 6123
6123 Didn't match with any of rules
```

Musterübereinstimmung mit Platzhaltern

Diese Tabellen definieren Platzhalter- und Platzhalterkombinationen und zeigen einige Beispiele.

Platzhalter

.

0 bis 9,*,#

[0-9]

*

+

?

Platzhalterkombination

Definition

Jede einzelne Ziffer

Jedes spezifische Zeichen

Beliebiger Zeichenbereich oder -sequenz

Modifikator: Übereinstimmung mit keinem oder mehreren Vorkommen

Modifikator: Übereinstimmung mit einem oder mehreren Vorkommen

Modifizierer: Übereinstimmung mit keinem oder mehreren Vorkommen

Definition

<code>.*</code>	Eine beliebige Ziffer, gefolgt von keiner oder mehr Stellen. Dies schließt null oder eine andere Ziffer
<code>.+</code>	Eine beliebige Ziffer, gefolgt von keiner oder mehr Stellen. Dies schließt null oder eine andere Ziffer
<code>^\$</code>	Keine Ziffern, Null

Beispiel 1

In diesem Beispiel wird jede fünfstellige Zahl, die mit "40" beginnt, durch die Zahl "6666000" ersetzt.

```
voice translation-rule 1
 rule 1 /^40.../ /6666000/
```

```
router#test voice translation-rule 1 40123
Matched with rule 1
Original number: 40123   Translated number: 6666000
```

Beispiel 2

In diesem Beispiel werden alle Zahlen durch "5554000" ersetzt.

```
voice translation-rule 2
 rule 1 /.*/ /5554000/
```

```
router#test voice translation-rule 2 123
Matched with rule 1
Original number: 123   Translated number: 5554000
```

```
router#test voice translation-rule 2 86573
Matched with rule 1
Original number: 86573   Translated number: 5554000
```

```
router#test voice translation-rule 2 ""
Matched with rule 1
Original number:   Translated number: 5554000
```

Beispiel 3

In diesem Beispiel werden alle Zahlen außer Null durch "5554000" ersetzt.

```
voice translation-rule 2
 rule 1 /.+ /5554000/
```

```
router#test voice translation-rule 2 123
Matched with rule 1
Original number: 123   Translated number: 5554000
```

```
router#test voice translation-rule 2 ""
Didn't match with any of rules
```

Beispiel 4

In diesem Beispiel wird jede Zahl, die mit einer Kombination von Nullen (0, 00 usw.) beginnt, durch "909" ersetzt.

```
voice translation-rule 5
rule 1 /^0+/ /909/
```

```
router#test voice translation-rule 5 0123456
Matched with rule 1
Original number: 0123456          Translated number: 909123456
```

```
router#test voice translation-rule 5 00123456
Matched with rule 1
Original number: 00123456        Translated number: 909123456
```

```
router#test voice translation-rule 5 000123456
Matched with rule 1
Original number: 000123456       Translated number: 909123456
```

```
router#test voice translation-rule 5 123456
123456 Didn't match with any of rules
```

Nummer

Sie können das Nummernsegment verwenden, wenn Sie Teile einer übereinstimmenden Nummer in die Ersatznummer kopieren müssen. Sie teilen die übereinstimmenden Zahlen in Gruppen auf, die Sie behalten oder ignorieren können.

Zeichen

\

\

()

Zeichenverwendung

(a)

b\

\1

Beschreibung

Gibt im Übereinstimmungsmuster an, wo die Nummer aufgeteilt werden soll.

Gibt im Ersetzungsmuster an, wo die zu speichernden Satz kopiert werden sollen.

Gibt an, welche Mengen der übereinstimmenden Nummer beibehalten werden sollen.

Beschreibung

Ausdruck "a" beibehalten.

Der Ausdruck "b" wird ignoriert.

Kopieren Sie den ersten Satz in die Ersatznummer.

Allgemeines Beispiel

Dieses Beispiel bietet eine allgemeine Erklärung.

```
/(x\ )y\ (z\ ) /w\1\2/
```

Teilen Sie die übereinstimmende Zahl in drei Gruppen *x,y, und z auf*. Der umgekehrte Schrägstrich (\) gibt die Stellen an, an denen die Nummer aufgeteilt werden soll. Die Klammern () geben an, welche Sätze im Ersetzungsmuster wiederverwendet werden sollen. Dies sind zusätzliche Ziffern, die in die Ersatznummer eingefügt werden müssen.

- Aus Set 1 wird *expressionx*.
- Set 2 wird zu *expressionz*.
- Der Ausdruck wird ignoriert.

Die Ersatznummer ist eine verkettete Zahl: *wxz*.

Verwandtes Beispiel

Dieses Beispiel enthält weitere Details:

```
voice translation-rule 1
rule 1 /^(12\)3\45\)$/ /6\1\2/
```

- Satz 1:12
- Satz 2:45
- Ignorieren:3

```
router#test voice translation-rule 1 12345
Matched with rule 1
Original number: 12345          Translated number: 61245
```

Nummerntyp und Plan

Sie können Übereinstimmungen auf bestimmte Nummern- oder Plantypen beschränken. Sie können auch den Ersatzplan oder -typ ändern.

Beispiel 1

Wenn in diesem Beispiel eine Zahl mit "4" beginnt und der Typ "national" ist, wird als Präfix "90" hinzugefügt. Wenn der Typ "international" ist, wird als Präfix "900" hinzugefügt.

```
voice translation-rule 7
rule 1 /^4/ /904/ type national national
rule 2 /^4/ /9004/ type international international
```

```
router#test voice translation-rule 7 493456567 type national
Matched with rule 1
Original number: 493456567          Translated number: 90493456567
Original number type: national      Translated number type: national
Original number plan: none          Translated number plan: none
```

```
router#test voice translation-rule 7 493456567 type international
Matched with rule 2
Original number: 493456567          Translated number: 900493456567
Original number type: international  Translated number type: international
Original number plan: none          Translated number plan: none
```

Dies ist nützlich, wenn Telefongesellschaften (Telekommunikationsanbieter) Zugangscodes auf nationalen und internationalen Nummern entfernen. Sie können das richtige Präfix mit dem Nummerntyp als Grundlage hinzufügen.

Beispiel 2

In diesem Beispiel werden Nummerntyp und Plan geändert.

```
voice translation-rule 8
  rule 1 /^2\(...$\)/ /01779345\1/ type unknown national plan unknown isdn
```

Diese Regel entspricht jeder vierstelligen Zahl, die mit "2" beginnt. Die Regel entfernt die "2", fügt die Nummer "01779345" als Präfix hinzu und setzt den Plan auf "isdn" und den Typ auf "national".

```
router#test voice translation-rule 8 2001 type unknown plan unknown
Matched with rule 1
Original number: 2001   Translated number: 01779345001
Original number type: unknown   Translated number type: national
Original number plan: unknown   Translated number plan: isdn
```

Anrufe ablehnen

Verwenden Sie das Schlüsselwort "thereject", um übereinstimmende Aufrufe abzulehnen. In diesem Beispiel werden alle Anrufe abgelehnt, die mit "234" beginnen.

```
rule 1 reject /^234/
```

```
router#test voice translation-rule 10 1234
1234 Didn't match with any of rules
```

```
router#test voice translation-rule 10 2345
blocked on rule 1
```

Regeln anwenden

Sprachübersetzungsregeln werden auf Sprachübersetzungsprofile angewendet. Diese Profile werden dann auf DFÜ-Peers oder Sprach-Ports angewendet. Profile können auf VoIP- oder POTS-DFÜ-Peers oder Sprach-Ports und auf ein- oder ausgehende Anrufe angewendet werden. Ein Profil kann angerufene, anrufende oder umleitende Nummern übersetzen.

```
voice translation-rule 3
  rule 1 /123/ /456/
```

```
voice translation-profile profile1
  translate calling 3
```

```
dial-peer voice 10 pots
  translation-profile outgoing profile1
```

Weitere Beispiele

Zahlen auf die letzten zwei Stellen reduzieren

```
rule 1 /^.*\(..\)/ /\1/
```

Dies ist eine Zahl, die in eine Menge und eine ignorierte Anweisung unterteilt ist.

- **Ignoriert:** `^.*` Keine oder mehr Ziffern vom Anfang der Zahl **Satz 1:** `..\` zweistellig

Die Ersetzungsanweisung gibt "Set 1" an. Diese Regel kopiert die letzten beiden Ziffern der Zahl.

```
router#test voice translation-rule 9 12345
Matched with rule 1
Original number: 12345Translated number: 45
```

```
router#test voice translation-rule 9 123456
Matched with rule 1
Original number: 123456Translated number: 56
```

Entfernen unerwünschter Ziffern aus einer Zahl

Dieses Beispiel ist nützlich, da einige Telekommunikationsanbieter dafür bekannt sind, Bindestriche in Anrufernummern einzufügen. Da dies gegen Standards verstößt, wird die Nummer des Anrufers ignoriert. Die Telekommunikationsanbieter versenden anrufende Nummern in zwei Formaten, mit einem Bindestrich und manchmal mit zwei. Für die Sprachübersetzungsregel sind zwei Regeln erforderlich. Außerdem kann das erste Format fünf- oder sechsstelligen Zahlen nach dem Bindestrich enthalten. Sie können beide Bedingungen mit einer Regel mit dem '?' abgleichen. -Zeichen (entspricht keinem oder einem Vorkommen).

Sonderzeichen:

- Der Bindestrich wird verwendet, um einen Bereich in einem Übereinstimmungsmuster anzugeben, z. B. [0-9]. Um in dieser Regel anzugeben, dass Sie auf dem Laufradzeichen übereinstimmen möchten, müssen Sie das Zeichen '\' verwenden, um seine Bedeutung zu ändern. Dies liegt daran, dass es sich bei dem Bindestrich um ein Sonderzeichen handelt. Die Zeichen '\-' bedeuten einen Bindestrich. Das Ende '\' gibt an, dass die Nummer hier in Abschnitte unterteilt ist.
- Wenn Sie "?direct" eingeben, geht Cisco IOS® davon aus, dass es sich um eine Bitte um Hilfe handelt. Sie müssen **Control-V** then? eingeben.

```
voice translation-rule 12
rule 1 /^^(01..\)\-\{(\.....?$\)} /\1\2/
rule 2 /^^(0[12]..\)\-\{(\..\)\-\{(\....$)\} /\1\2\3/
```

Regel 1: Die Nummer wird in drei Abschnitte unterteilt, wobei zwei Gruppen beibehalten werden müssen.

- **Einstellung 1:** `01...` **Ignorieren:** `-` **Satz 2:** `.....` **Oder:** `.....`

Regel 2: Die Nummer wird in fünf Folgen aufgeteilt, wobei drei Gruppen beibehalten werden müssen.

- **Einstellung 1:** `0[12].` **Ignorieren:** `-` **Satz 2:** `...` **Ignorieren:** `-` **Satz 3:** `.....`

```
router#test voice translation-rule 12 "01208-333444"
```

Matched with rule 1

Original number: 01208-333444 Translated number: 01208333444

router#**test voice translation-rule 12 "01208-72345"**

Matched with rule 1

Original number: 01208-72345 Translated number: 0120872345

router#**test voice translation-rule 12 "0161-333-4444"**

Matched with rule 2

Original number: 0161-333-4444 Translated number: 01613334444

router#**test voice translation-rule 12 "0208-123-4567"**

Matched with rule 2

Original number: 0208-123-4567 Translated number: 02081234567

Zugehörige Informationen

- [Sprachübersetzungsregeln in Media Gateways](#)
- [Regel \(Sprachübersetzungsregel\) Cisco IOS-Sprachbefehle](#)
- [Fehlerbehebung Cisco IP-Telefonie \(bei Amazon buchen\)](#)
- [Technischer Support und Dokumentation für Cisco Systeme](#)

Informationen zu dieser Übersetzung

Cisco hat dieses Dokument maschinell übersetzen und von einem menschlichen Übersetzer editieren und korrigieren lassen, um unseren Benutzern auf der ganzen Welt Support-Inhalte in ihrer eigenen Sprache zu bieten. Bitte beachten Sie, dass selbst die beste maschinelle Übersetzung nicht so genau ist wie eine von einem professionellen Übersetzer angefertigte. Cisco Systems, Inc. übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit dieser Übersetzungen und empfiehlt, immer das englische Originaldokument (siehe bereitgestellter Link) heranzuziehen.